

# Mangalani na Xalati

Xitsonga

Ntlawa wa

4B



Ntombizanele Nkence



## Marito mo titoloveta (mpfuxeto)

twa, endzhaku, timpapa

## Marito mo titoloveta (mantshwa)

henhla

ntshembho

ntokoto

mpfhukeni

tswi

**Mangalani na Xalati**

**Xitsonga**

**Ntlawa wa 4B**

ISBN: 978-1-77981-536-1

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Mutsari: Ntombizanele Nkence

Muhundzuluxeri: Vutivi Shirinda

Muendli wa swifaniso: Gerda Smit

Nkhaviso na mpapafarhuto: Rock Bottom Graphic & Design

Nkandziyiso wo sungula ku kandziyisa 2023.

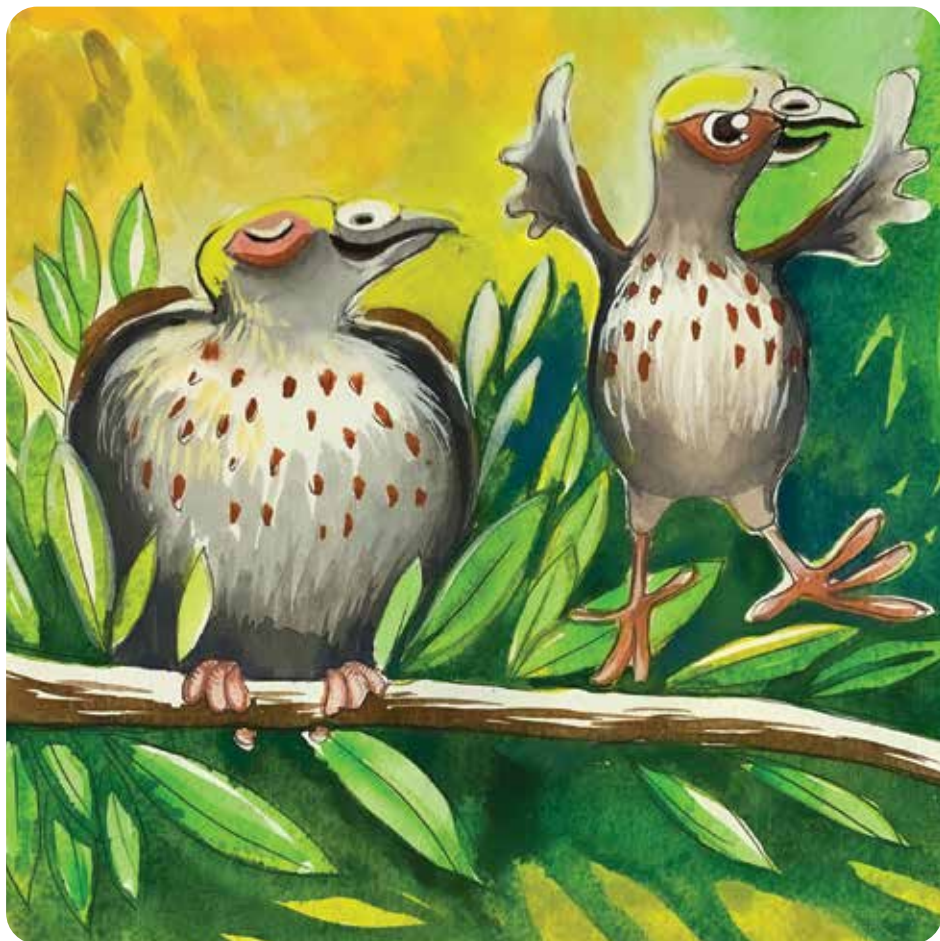
# Mangalani na Xalati



**Ntombizanele Nkence**

Swinyenyana swimbirhi swi tshamile  
ensinyeni, xin'we i Mangalani lexin'wana i  
Xalati.

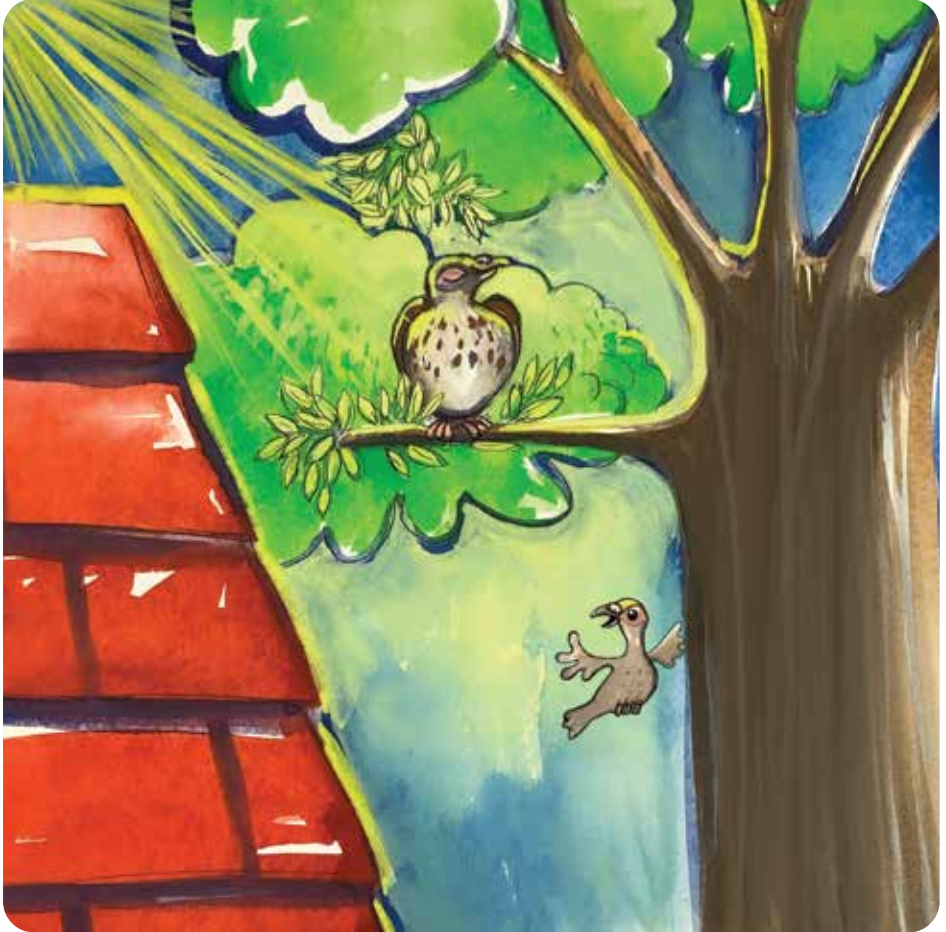


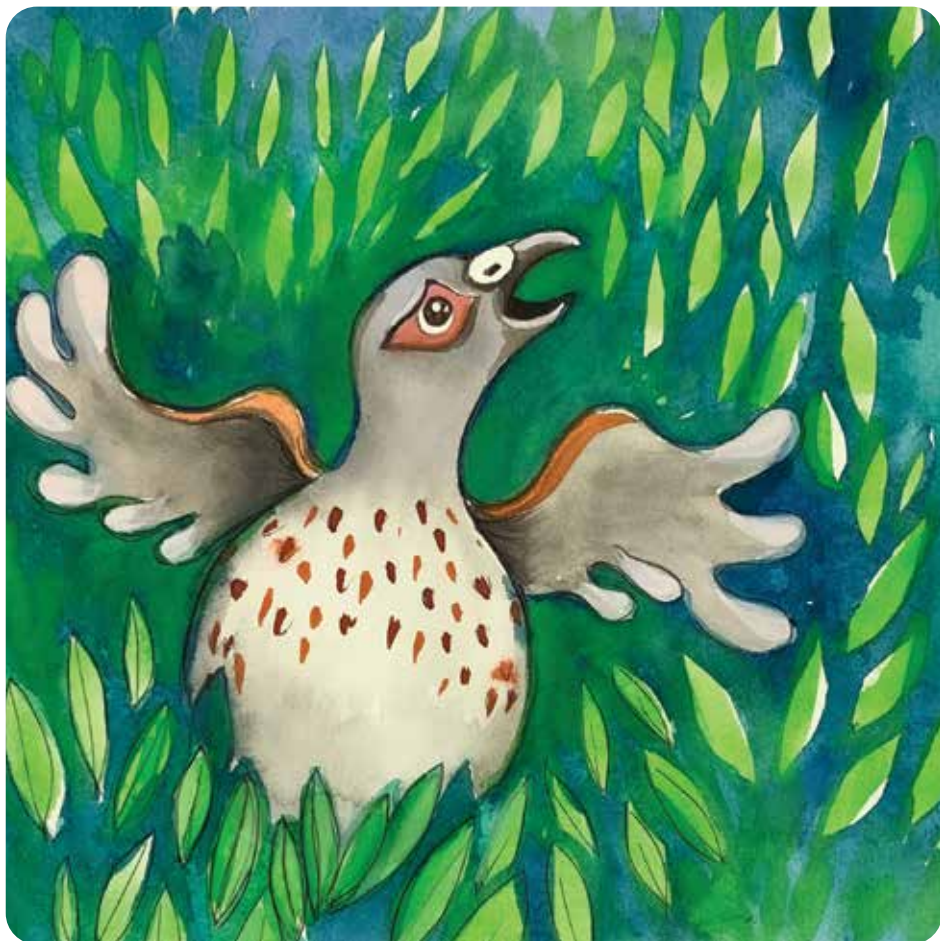


“Ndzi twa ndlala, Mangalani,” ku gungula Xalati a ri karhi a phapha timpapa ta yena letintsongo.

Mangalani a ha langutile dyambu leri a ri ti komba ri tlhavile swinene hi rivoningo.

Xalati u pfurile timpapa ta yena a haha  
hikuva a ri na ndlala, a siya boti wa yena  
Mangalani, loyi a ha tiphina hi dyambu.

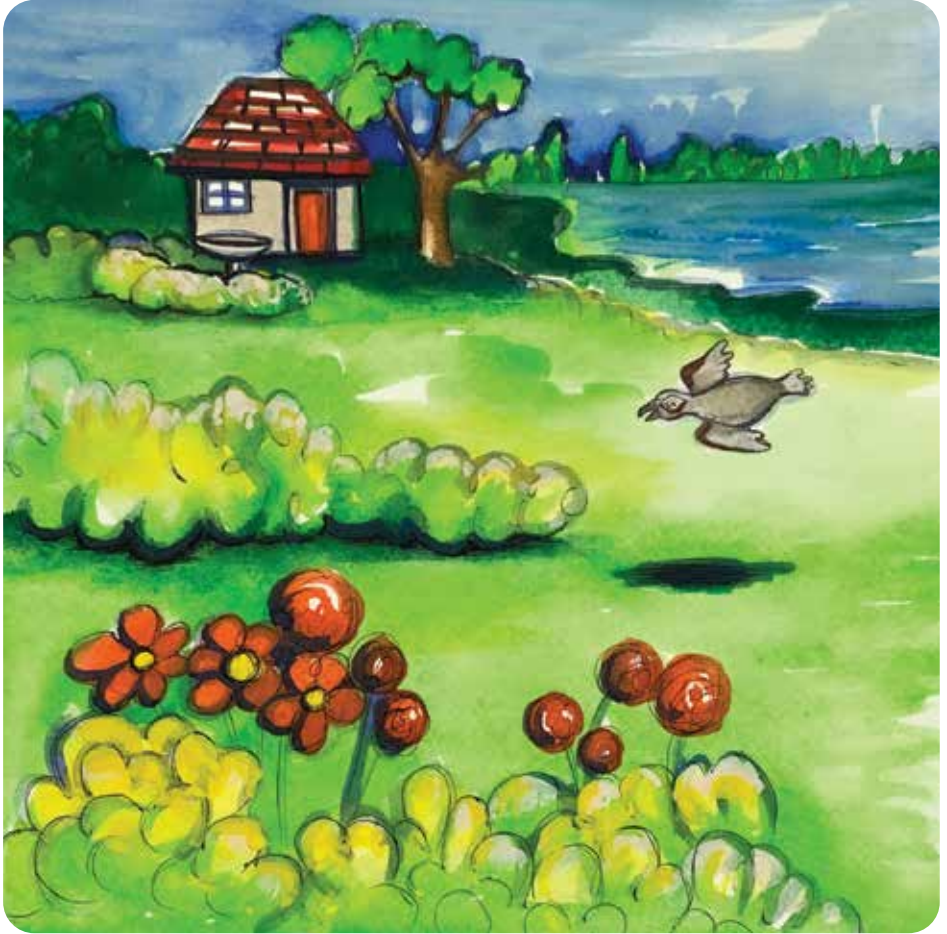




Endzhaku ka nkarhi, Mangalani u lemukile leswaku Xalati a nga kona e tlhelo ka yena.

U swi tsundzukile leswaku a ku ri nkarhi wo dya, naswona Xalati a nga se tshama a ya lava swakudya a ri yexe.

Hi timpapa ta yena letikulu, u yile a ya n'wi lava.







U vonile swinyenyana swin'wana swi ri karhi swi tlakula swakudya exigangeni.

“Xana a mi vonanga xinyenyana lexintsongo lexi vitaniwaka Xalati?”

“Tswi tswi...”

Swinyenyana leswin'wana a swi se n'wi vona Xalati.

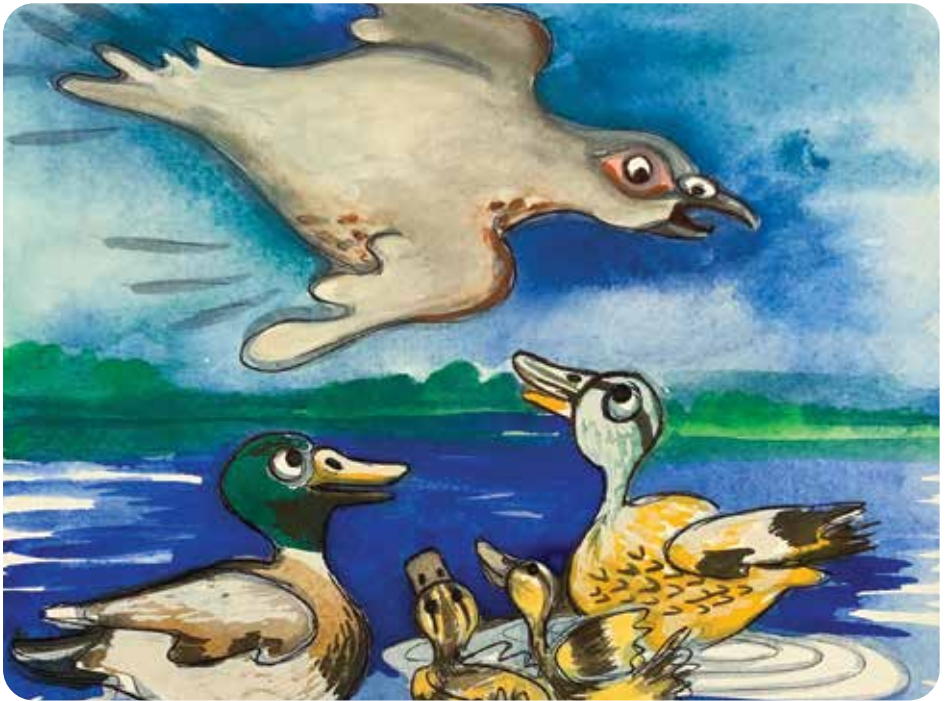
Hi timpapa ta yena letikulu, u hahile a ya lava Xalati.

U vonile masekwa ekusuhi na xidziva, ivi a vutisa.

“Xana a mi vonanga xinyenyana lexintsongo lexi vitaniwaka Xalati?”

*“Kwa kwa...”*

Masekwa a ya se n’wi vona Xalati.



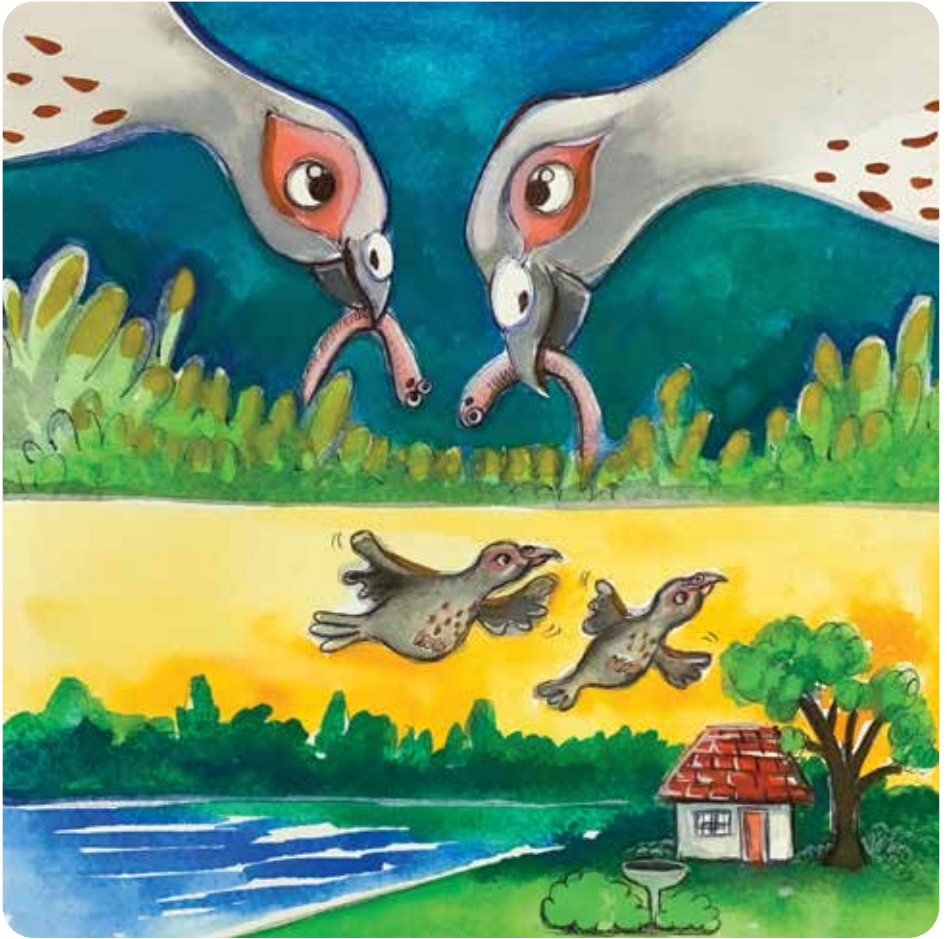


Mangalani loyi a ri ku vileleni swinene u vona swivungu a ri empfhukeni. U tshunerile ekusuhi. U vile na ntshembho tanihi leswi a swi tiva leswaku Xalati u rhandza swivungu.

Tanihi laha a anakanyeke ha kona, Xalati a ri kona a ri karhi a dya swivungu.

Mangalani u n'wayitelele endzeni loko a vona Xalati. Se a swi tiva leswaku a nga ha ri xinyenyana lexintsongo kambe xinyenyana lexi nga kula. Wa swikota ku ti lavela swo dya.



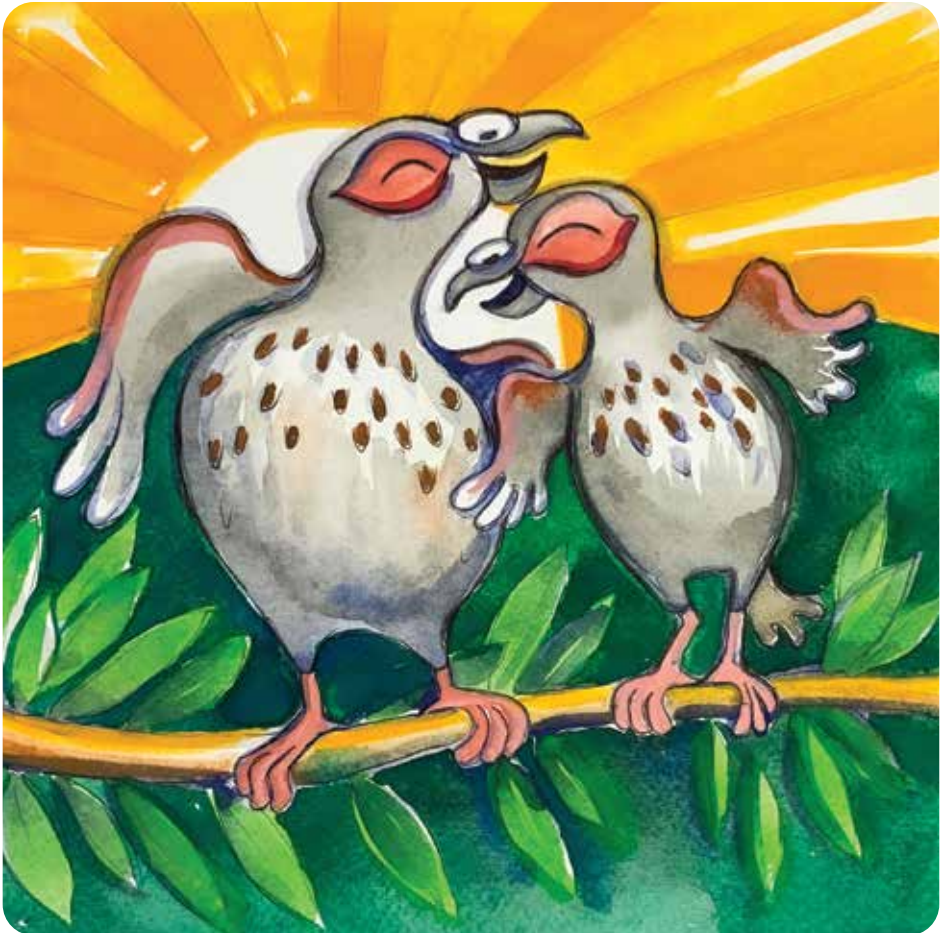


Xalati u n'wayiterile loko a vona Mangalani.

Ha vumbirhi ka vona va dyile swivungu ku kondza va xurha, va ri karhi va yimbelela.

Kutani va hahela henhla, Xalati a rhangile.

A ku pela dyambu loko va tthelela eka ndhawu ya vona leyi va yi rhandzaka. Xalati u hlalerile Mangalani hi ta ntokoto na rendzo ra yena. A va tsakile.





## Readers

### Ntlawa wa 1-2

- Xilamulana xa kahle
- A ku na mati
- Pfumi na Bobo
- Vuxa wa swikota ku basisa
- Switwari
- Vaboti vo pfuna
- Nyoka exivaleni!
- Xana xi nga haha?
- Dyambu na mpfula!
- Vun-we na Vutivi
- Misisi yikulu
- Ndzalama wa hlamala!
- Tatana u ta vuya rini?
- Chuchekani na pume
- A hi hlayiseni mati
- Jazi ro hundzuriwa
- Va le purasini
- Ndavi u lava ku penda
- Ndzilo!
- Vutshila wa gingirika!

### Ntlawa wa 3

- Vanghana eka maxelo hinkwawo!
- Vanhwanyana na mbuti
- A ndzi tsakeli matsavu!
- Va na na vukheta, Khatisa
- Khavisani u vavisekile
- Tintangu tintshwa ta Kwetsimani
- Tsakeriwa loyi a tsakeke!
- Mukapu wo nandziha
- Mati hinkwako!
- Xibelani xa Kulani
- Rhoko yo saseka
- N'wamapurasi Endlani na minkawu
- Nkwangulatilo wa Nhlngano
- Moli na tikhirikete
- Vukahle u khoma khamba!
- Masingita ya timbewu
- Vuvabyi bya tinguluve
- Maqhingha ya Monyai
- Ku navela ka Rifumo ku humelela
- Mandza ya Mbhimbhi yo kajivela
- Ku dyondza hi ta machela
- Ku pfuna kokwana va hola
- Miehleketo ya Ntiyiso ya kahle
- Maendlelo ya VaVhenda
- Mangalani na Xalati
- Ku ringa swakudya swa Xivhenda
- Muhluri u kota ku hlaya nkarhi
- Mutlangi wa le henhla
- Ximilana xo horisa
- Bolo leyi nga lahleka
- Riendzo ro ya entangeni wa swiharhi

### Ntlawa wa 4-5

- Ngwenya ya makwanga
- Xingwavila xa nsuku
- Tinyiko
- Lulama u tshama na rihanyo lerinene!
- Soweto
- Tinyoxi
- Xana i xihatla xa yini, Dzuniso?
- Hitekani u twa ku vava ekhwirini
- Tinxaka ta vutleketli
- Ku rihiseta ka tinkuzi
- Nhwanyana wo tlhariha
- Swi kulu eka mina!
- Masungulo mantshwa
- Vafana vo tlhariha
- Muphasi wa tihlampfi
- Nkelunkelu
- Mukhuhlwana
- Nghozi exirhapeni xa Kokwana
- N'warikolwani, wa nhenha!
- Ntangu yo Saseka
- Norho wa Rilaveta

**ZENEX**  
FOUNDATION

**MOLTENO**  
INSTITUTE FOR LANGUAGE AND LITERACY  
EST. 1974



Ulwazi Lwethu i phurojeke leyi nga simekiwa na ku nyikiwa mpfuno wa swa timali hi Zenex Foundation ku va yi hlulukisa nongonoko wa matsalwa ya ku hlaya na switirhisiwa swa nseketelo wa vadyondzisi leswi swi nga olova hi ku tirhisa tindzimi ta laha Afrika. Phurojeke leyi yi kongomisiwile eka ku dyondzisa na ku seketela vadyondzi eka Dyondzo ya Masungulo ku va va hlulukisa tindzimi ta vona ta le kaya ta ku hlaya na ku twisisa. Matsalwa yo hlaya ya tsariwile ro sungula hi tindzimi ta kaye ta Afrika hi ku tirhisana na Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, na Saide. Switirhisiwa hinkwaswo swi hlulukisiwa tanihi “Switirhisiwa swa Dyondzo leswi nga Pfuleka” kumbe “Open Education resources” (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:  
[ulwazilwethu.org.za](http://ulwazilwethu.org.za)



Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives  
(CC BY-NC-ND) 4.0  
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.

